

TAPPETO DI SCARICO - UNLOADING CONVEYOR
TAPIS DE DECHARGEMENT - ALFOMBRA DE DESCARGA
ENTLADEBAND

OPTIONAL



E' particolarmente indicato per distribuire la paglia in lettieri permanenti o cucucette, perchè permette di scaricare il prodotto tagliato lontano dalla macchina, ad una distanza variabile. Il tappeto, in posizione chiusa, rientra nell'ingombro della macchina, e la sua uscita è assistita da un cilindro idraulico. Ciò rende la macchina maneggevole ed utilizzabile nelle più svariate situazioni.



It is specially suitable to distribute straw in standing litters and sleeping berths, as it allows to unload the cut product far from the machine, at a variable distance. In closed position, the conveyor is comprised in the machine overall dimensions. Its release is helped by a hydraulic cylinder. All this renders the machine easily-handled and suitable for many different situations.

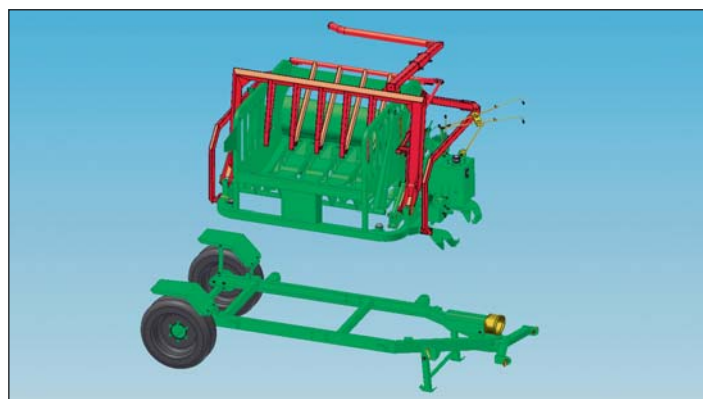
Se indica principalmente para distribuir la paja en lechos permanentes o literas porque permite descargar el producto cortado lejos de la maquina, a una distancia variable. La alfombra, en posición cerrada, queda incluida en el volumen total de la maquina y su sobresalida está dirigida por un cilindro hidráulico. Ello hace posible que la maquina sea manejable y utilizable en las más variadas situaciones.

C'est particulièrement indiqué pour distribuer la paille dans les litières permanentes ou niches, car il permet de décharger le produit coupé loin de la machine, à une distance variable. Le tapis, en position fermée, rentre dans les dimensions d'encombrement de la machine, et sa sortie se fait par un cylindre hydraulique. Cela rend la machine maniable et utilisable en plusieurs différentes situations.

Besonders geeignet um Stroh zu verteilen als Liege da das Stroh in einiger Entfernung vom Ballenaufloeser ausgebracht wird. Das eingefahrene Entladeband ragt nicht aus der Silhouette des Ballenaufloesers heraus. Es wird hydraulisch aus- und eingefahren. Das erlaubt den Einsatz unter den verschiedensten Arbeitssituationen.

CARRELLO DI TRAINO - UNLOADING TROLLEY
CHARIOT DE DECHARGEMENT
GEZOGENES FAHRWERK - CARRO DE REMOLQUE

OPTIONAL



Applicazione studiata per operare all'interno delle lettieri e in particolare per compiere lunghi trasferimenti e lavorare direttamente sui campi. Questo accessorio è costituito da un carrello con due ruote di grande diametro e da un timone di traino e da un timone di aggancio al sollevatore del trattore. Accessorio applicabile anche alle macchine già in commercio; difatti il disinfaldatore e il carrello sono due corpi divisi, imbullonati fra di loro.

Accessory specially suitable to distribute straw in standing litters and designed to cover long distances and work directly in the fields. It features two large diameter rear wheels and swiveling towing drawbar with hitch to the tractor lifting device. This equipment can be retrofit into existing bale cutters.

Application particulièrement indiqué pour distribuer la paille dans les litières permanentes, en particulier pour accomplir de longs transferts et travailler directement plein champ. Cette version se distingue par les deux roues de gros diamètre et le timon articulé accroché au relevage hydraulique du tracteur. Accessoire qui peut être appliqué aux machines déjà en commerce, car le chariot et le distributeur sont accrochées par des boulons.

Dieses Fahrwerk wurde entwickelt, um direkt im Einstreu zu arbeiten. Es ist geeignet längere Strecken zurückzulegen und arbeitet auch direkt auf dem Feld. Dieses Zubehör besteht aus einem Fahrwerk mit zwei Rädern mit großem Durchmesser und einer Gelenkdeichsel mit Haken am Schlepperunterpunkte. Dieses Fahrwerk kann ebenfalls als Nachrüstsatz für bestehenden Ballenauflöser geliefert werden, da dieser und Fahrwerk zwei separate und verschraubte Teile sind.

Equipo estudiado para operar dentro de las camadas y en particular para realizar largos transportes y trabajar directamente en los campos. Esto acesorio está constituido por un carro con dos ruedas de gran diámetro y una barra de remolque articulada con enganche al elevador hidráulico del tractor. Esto accesorio se puede aplicar también a los equipos existentes, en efecto la cortadora y el carro están separados pero atornillados entre ellos.

WOLAGRI
SPECIALIST IN QUALITY

WOLAGRI s.r.l.

Costruzioni Macchine Agricole

Via Veneto, 12/a - 46029 SUZZARA (MN) - Italy
 Tel. +39.0376.51211 - Fax +39.0376.522215
 www.wolagri.com · www.tonutti.com

WOLAGRI
SPECIALIST IN QUALITY

TONUTTI GROUP

AZIENDA CON SISTEMA DI
GESTIONE PER LA QUALITÀ
CERTIFICATO DA DNV
=UNI EN ISO 9001:2000=



DISINFALDATORE
BALE CUTTER - DEROULEUSE - DECOUPEUSE
CORTADORA - BALLENAUFLOESER

T12 - T15



WOLAGRI s.r.l.

Costruzioni Macchine Agricole

Via Veneto, 12/a - 46029 SUZZARA (MN) - Italy

Tel. +39.0376.51211 - Fax +39.0376.522215

www.wolagri.com

www.tonutti.com

